

Otros periódicos podrán dar algunas noticias; nosotros las damos todas

# LA INFORMACION

El Periódico de más circulación dentro y fuera del País

Nuestros registros de suscritores están abiertos al público

DIARIO DE LA MANANA

Ocho páginas todos los días por 10 céntimos

Año IX

San José de Costa Rica, MIECORGES 23 de MAYO de 1917

No. 2920

## LAS ULTIMAS OPERACIONES EN EL FRENTE OCCIDENTAL SON DE UNA GRAN IMPORTANCIA

### TACTICA EL NUEVO GOBIERNO RUSO REPUDIA LA PAZ SEPARADA (REUTER)

LONDRES, 22.—Haig informa que a consecuencia de los ataques del domingo en la mañana, nos establecimos más allá de la línea de Hindenburg, en un frente de una milla, entre Fontaines y Les Croisilles.

En Bullecourt fracasaron todos los contrataques y los alemanes sufrieron grandes pérdidas y les capturamos muchos prisioneros. La lucha continúa, a nuestro favor. Ocho aeroplanos enemigos y un globo cautivo fueron derribados. Faltan cuatro de nuestros aeroplanos.

El coronel de la Reuter en el frente de batalla, describe las últimas operaciones como de una gran importancia táctica.

El parte francés dice que ha habido gran actividad de la artillería alemana en el Chemin des Dames, el cual aumentó desde la media noche hasta las cuatro de la mañana. Los alemanes desde el Oriente de Hurbetise hasta el Norte de Nancy, arrojando numerosas bombas de gases asfixiantes sobre nuestras posiciones. Un fuego irresistible de nuestra artillería contuvo sus ataques y hubo luchas en los lugares donde se aproximaron a nuestras líneas pero los derrotamos. Con enormes bajas y sacrificios los alemanes solo consiguieron penetrar en las trincheras avanzadas al Norte de Cerny, en un frente de doscientas yardas; en el resto mantuvimos todas las posiciones conquistadas.

Los italianos continúan el avance; el domingo los austriacos fracasaron en su intento de recuperar el cerro de Vodice, los derrotamos y los obligamos a retirarse. En esa lucha tomamos setecientos prisioneros y al oriente de Gorizia, desde el domingo hemos tomado siete mil prisioneros.

El nuevo gobierno ruso lanzó un manifiesto repudiando en nombre de la Nación los propósitos de hacer una paz separada; proclama la decisión de luchar hasta obtener la paz universal. Firman la declaración el Jefe del Consejo de Ministros y sus compañeros y reconocen la deuda de honor de la revolución para con Francia.

Esta mañana cuatro torpederos franceses encontraron una flota de destructores alemanes que se dirigían hacia Dunquerque. Tras corto tiroteo el enemigo se retiró. Un barco francés resultó averiado.

## RESUMEN BRIJANICO DE LOS ACONTECIMIENTOS DE LA SEMANA

### LOS ALEMANES PARA MANTENER EL ESPIRITU EN SU PATRIA PUBLICAN FALSOS INFORMES DE LO QUE SUCEDE EN EL FRENTE

### DETALLE DE LAS OPERACIONES REALIZADAS EN TODOS LOS SECTORES Y DE LOS AVANCES HECHOS POR LOS ALIADOS

LONDRES, 20.—La lucha de la semana pasada en el frente de Hindenburg se concentró en la aldea desolada de Bullecourt que está al norte del camino Bapaume-Cambrai y con una diversión y atacaron que constituye uno de los batallas de la línea de Hindenburg.

#### UNA HAZARA DE LOS AUSTRALIANOS

Los austrianos realizaron notables hazañas en esta circunscripción donde hubo terribles combates, pues los alemanes se habían empeñado en reconquistar el perdido. Esto se debe a que ellos mismos, los alemanes, han dicho a su pueblo que la línea de Hindenburg es intachable.

#### CONTINUOS CONTRATAQUES

"Durante toda la semana, los alemanes han estado contratacando con varia fortuna y solo consiguieron después de un mes de combates tomar una sección de cien yardas al norte del pueblo.

#### LA FERAZ LUCHA EN ROEUX

Una lucha de parecida ferocidad hubo en Roeux donde en los primeros días de la semana los ingleses atacaron el cementerio y la fábrica de productos químicos, así como lugares fuertemente fortificados por el enemigo. Aquel también contraatacó el enemigo con grandes masas y desesperadamente y empujaron hacia atrás a los ingleses, usando de número muy superiores; pero todo fue en vano pues los ingleses contraatacaron y recuperaron todas las posiciones que habían tomado. Toda la línea de

## Nuevos movimientos ofensivos de Haig y Nivelle que se resuelven en señaladas decisiones avances

## Siguieren italianos avanzando en sus frentes

#### LOS ITALIANOS REPELEN TODOS LOS COMBATES

ROMA 21: Informe italiano: En el Trentino, el cañoneo enemigo, que comenzó el sábado, se hizo más intenso y extenso, particularmente apuro en Valadige y Valterragno. La noche del sábado habíamos repelido los ataques locales en Capocci, Valpuro, Riofields y Valatisco. El enemigo reanunció el ataque ayer, sin éxito, en Campo Sona de Valdron, al suroeste del lago Poppio, Rocoemer, Valadige y Masotrorrente. En la línea de Valsugara, a hora avanzada de la tarde, el enemigo, después de un ataque en la línea de San Marcos, al este de Gorizia, entre Monte Vitugnacco y Monte Eufre, y en la vecindad del Cerro 238 situado entre Bollaiva y Beitovo, nos dieron buen resultado, extendiendo nuestras li-

neas de Vodice. Tomamos centenares de prisioneros y multitud de material abandonado en las cavernas. Bajamos dos máquinas aéreas.

#### EL CONTINGENTE BELIGO DE LAS LINDAS ITALIANAS

LONDRES 21: El "Times" publica un artículo descriptivo y apreciativo de lo que están haciendo las mujeres italianas. Dice que los volantes mil cocineros y asistentes de los hospitales de sangre serán reemplazados por mujeres.

#### IRLANDA TENDRA UNA CONSTITUCION

LONDRES 21: En la Cámara de los Comunes Lloyd George anunció que el Gobierno convocará a los irlandeses a una convención, al fin de someter al Parlamento la futura constitución de Irlanda.

#### HINDENBURG TRATA DE MANTENER MIENTRAS LOS BRITANICOS AVANZAN

#### CUARTEL GENERAL BRITANICO

20 21: Deseo los prisioneros alemanes que esperan que Hindenburg tratará de tomar Petrolgrado o por lo menos más territorio ruso, con el propósito primero de amenazar a los rusos a fin de obligarlos a firmar la paz por separado y segundo, para emplear las ganancias como palanca contra la Entente. Las líneas orizontales alemanas están ralas ahora. Aquellas divisiones agotadas, cuyas pérdidas han reducido de considerable a insignificante, han sido trasladadas a Francia a Rusia, cambiándolas por las divisiones de refresco, que han sido arrojadas contra los franceses. Por los datos suministrados por los prisioneros, se sabe que el Cuartel General calcula que 20 divisiones han sido agotadas desde que comenzó la última ofensiva. Los británicos han mantenido firmemente la línea, y no obstante la violencia de divisiones que se ha arrojado a los contraataques. Viendo Hindenburg que no puede atacar a los británicos, trata ahora de ventilarlos en las manzanas, pero eso los ingleses esperan en cada avance alguna trampa alemana.

## EL PRIMER CONTINGENTE AMERICANO IRA A FRANCIA BAJO EL MANDO DE PERSHING

### UNA HERMOSA PROCLAMA DEL PRESIDENTE WILSON

(CABLEGRAMA DE WASHINGTON RECIBIDO AYER EN LA LEGACION AMERICANA.—CORTESIA DEL EMBAJADOR DE NEGOCIOS DE LOS ESTADOS UNIDOS SR. JOHNSON)

WASHINGTON, 21.—Se han expedido órdenes para que se despache a Francia, a las órdenes del

General Pershing, una fuerza expedicionaria de aproximadamente una división, a la mayor brevedad posible. El General Pershing y su Estado Mayor partirán así que las tropas. Esto es en adición de nueve regimientos de ingenieros cuya recluta se ha ordenado para el servicio en Francia. Una división norteamericana tiene de vuelta a resistir mil hombres. El Presidente también lanzó una proclama, poniendo en vigor la ley de reclutamiento y requiriendo que todos los varones de los 21 a los 30 años inclusive se registren para el servicio militar antes del 3 de Junio. Se estima que esta categoría de ciudadanos alcanza a diez millones de los cuales el Presidente está autorizado para tomar 500,000 cada vez. El Departamento de Guerra anuncia que toda la Milicia Nacional será integrada en el ejército activo. Todos los gobernadores han ordenado que se pongan en condiciones de guerra todas las industrias que suman 325,000 hombres. La cifra del ejército regular se ha elevado a 293,000 hombres.

Lo siguiente es un extracto de la proclama del Presidente Wilson: "La nación contra la cual nos hemos enfrentado trata de imponer su voluntad al mundo por medio de la fuerza. Con este fin, ha aumentado su armamento desde que estalló el canon de la guerra. En el sentido que nosotros estamos acostumbrados a pensar acerca de ejércitos, no hay ejércitos en esta guerra. Hay naciones armadas. Los hombres que cultivan el suelo y los que permanecen en las fábricas no son menos soldados que los que están bajo las banderas. Por eso es que debemos comprender que no es un ejército lo que necesitamos para esta guerra, sino una nación. Con ese propósito nuestro pueblo debe solidificarse y unirse para combatir al enemigo. La nación necesita todos los hombres, pero no en el campo de batalla sino en el hogar. Cada hombre debe ser un soldado en su propio hogar. Este es el deber de cada ciudadano. Este es el deber de cada familia. Este es el deber de cada comunidad. Este es el deber de cada Estado. Este es el deber de cada Nación. Este es el deber de cada Pueblo. Este es el deber de cada Hombre. Este es el deber de cada Mujer. Este es el deber de cada Niño. Este es el deber de cada Ciudadano. Este es el deber de cada Habitante de esta Gran Nación. Este es el deber de cada Habitante de este Continente. Este es el deber de cada Habitante de este Hemisferio. Este es el deber de cada Habitante de este Mundo. Este es el deber de cada Habitante de esta Tierra. Este es el deber de cada Habitante de este Cosmos. Este es el deber de cada Habitante de este Universo. Este es el deber de cada Habitante de este Mundo. Este es el deber de cada Habitante de esta Tierra. Este es el deber de cada Habitante de este Cosmos. Este es el deber de cada Habitante de este Universo."

#### LOS FRANCESES CASTIGAN

En el frente francés, en Crabbre, Bray, Laffaux, Champagne, Reims, las condiciones son semejantes al frente inglés. Los contrataques alemanes han sido infructuosos y les ha costado grandes sacrificios. Se sabe ya que en este frente los alemanes han tomado una sección de cien yardas al norte del pueblo.

## Se aumenta el Gabinete americano con nuevos Ministros de municiones, alimentos y transportes

## Nivelle captura varias trincheras en Meronvillers

#### (AEROGRAMAS)

#### TRES NUEVOS MINISTERIOS

WASHINGTON, 22.—De acuerdo con la creencia oficial, generalmente aceptada hoy en esta, el gabinete del Presidente Wilson se verá aumentado con la presencia de tres nuevos portafolios: uno será Secretario de Administración de substancias alimenticias, el otro Secretario de Municiones y pertrechos y otro Secretario de Transportes.

#### SE REANUDA LA OFENSIVA INGLESA

LONDRES, 22.—El mariscal de campo Haig ha roto la calma aparente que existía en el frente occidental y ha asumido hoy una vez más la ofensiva que registra durante las últimas 24 horas varias ganancias de terreno y estas amañan muy seriamente a toda la línea de defensas alemana.

Despachos recibidos hoy en la mañana procedentes del campo de batalla, relatan que se está verificando una continua batalla en un sector de dos millas entre Bullecourt, hacia el norte del frente de Croisilles y Fontaine des Croisilles.

#### OTRO ENCUENTRO NAVAL

LONDRES, 22.—En los informes publicados oficialmente en Berlín y en París se da cuenta de un ligero encuentro ocurrido el domingo en la mañana entre barcos torpederos

alemanes y franceses. Despachos oficiales recibidos en esta dicen que uno de los torpederos franceses fue dañado muy ligeramente.

#### EL SECRETARIO DE ALIMENTOS AMERICANO

WASHINGTON, 22.—El puesto de Secretario de la Administración de substancias alimenticias ha quedado prácticamente establecido con el nombramiento hecho por el Presidente Wilson, nombrando para ese puesto a Mr. Herbert Hoover, y aunque Mr. Hoover ha indicado que preferiría ser vice presidente se recibirá una remuneración, actualmente está pendiente una ley en el Senado, que crea precisamente el puesto que Mr. Hoover desea, y que le da además, autoridad que él necesita para preeminencias y todo el resto de acción que tienen los demás miembros del gabinete.

Despachos recibidos hoy en la mañana procedentes del campo de batalla, relatan que se está verificando una continua batalla en un sector de dos millas entre Bullecourt, hacia el norte del frente de Croisilles y Fontaine des Croisilles.

#### NIVELLE OBTIENE NUEVOS EXITOS

PARIS, 22.—De acuerdo con el informe oficial de hoy, el primer resultado neto de la ofensiva principiada por las fuerzas del general Nivelle ha sido la captura de varias líneas de trincheras alemanas en las pendientes septentrionales de Gorniel, en donde fueron tomados ochocientos prisioneros.

## ANALISIS SEMANAL DE LA SITUACION

## LORD ROBERT CECIL EXPLICA EN LA CAMARA DE LOS COMUNES LOS PROPOSITOS DE LA GRAN BRETANA

## ES YA MUY SATISFATORIA LA SITUACION EN RUSIA

#### ESEPCIAL POR CABLE

#### EL REY Y LA REINA DE INGLATERRA SON OBJETOS DE ENTUSIASTAS OVACIONES

LONDRES, 20.—El Rey y la Reina visitaron los condados del Norte en una extensa tournée que comprendió los astilleros de Birkembéd y Barrow y los muelles de Mersey, Manchester y Liverpool, donde inspeccionaron los batallones que guardan los muelles y también muchas fábricas de municiones donde conversaron personalmente con los trabajadores, siendo ovacionados por todas partes con el mayor entusiasmo.

Almirantazgo como controlador de la marina mercante. El objeto de este cambio es dejar más libres al primer Lord del Almirantazgo, de los trabajos administrativos con el propósito de concentrar sus actividades en el importantísimo capítulo de la conducción de las operaciones de la guerra naval; como también reforzar el Almirantazgo con el agregado de nuevos oficiales que han estado en activo servicio naval.

#### REFORMAS A LA LEY ELECTORAL: VOTARAN LAS MUJERES MAYORES DE 30

En la Cámara de los Comunes se ha discutido la ley electoral, cuya principal reforma es la de otorgar el derecho de sufragio a los mayores de 21 años que tienen registrada una residencia y los cabecillas unionistas acordaron ocupación o negocios por seis meses. La ley habilita el voto de la mujer mayor de treinta años en las votaciones locales y la cláusula se deja a la discreción de la Cámara. El primer Ministro de Irlanda anunció que se había comunicado a la Cámara una comunicación

de la Cámara de los Comunes, en la que se le comunicaba que el Gobierno no fue aceptado el Almirantazgo con el agregado de nuevos oficiales que han estado en activo servicio naval. El Consejo tendrá poder para extender la legislación irlandesa a las leyes locales, y arreglos financieros y tendrá poder para recomendar la aplicación de la autonomía al área excluida. Si el plan del Gobierno no fuese aceptado el primer Ministro urge a los cabecillas a convocar una Convención nacional de los parlamentarios para recomendar la autonomía para Irlanda. El acto de autonomía no se registrará en el Parlamento. Los cabecillas unionistas acordaron ocupación o negocios por seis meses. La ley habilita el voto de la mujer mayor de treinta años en las votaciones locales y la cláusula se deja a la discreción de la Cámara. El primer Ministro de Irlanda anunció que se había comunicado a la Cámara una comunicación

(Pasa a la 2a. Página)

# Revelación del secreto de la derrota de Rumania

(Traducido del "Corrier des Etats Unis" para LA INFORMACION)

Por fin las mubes comienzan a disiparse. La luz comienza a hacerse y las causas de la incomprensible derrota de Rumania principian a ponerse en evidencia.

Lo que hasta hace poco todavía nos atreva a decir por miedo de fomentar la discordia con nuestra "gran aliada del Norte" lo que se impedía decir a los espíritus libertarios "para no hacer el juego al enemigo" pero que todos murmuraban en las cancellerías, en las embajadas y hasta en las redacciones de los periódicos, se ha dicho al mundo en la derrota de Rumania se deba a la traición del Gobierno ruso. Previamente. Quien dice "el Gobierno de los señores Sturmer y Popotopoff" no dice la nación rusa, para lo cual son extraños estratagemas personales.

Si, esto se ha dicho ya por fin. El General Rumano Iliesco, ex jefe del Estado Mayor del Ejército rumano, acaba de revelar los detalles del mundo estupefacto. Y el Gobierno ruso actual está en posesión de documentos auténticos que prueban, sin duda, a Rumania de su primer plan de traición contra Bulgaria. Sturmer aseguró a Bucarest, que los búlgaros jamás marcharían contra Rumania. Cuando se supiera esa promesa hecha por el Czar Nicolás, prometió enviar cuatro cuerpos de Ejército en Valaquia, pero Sturmer intruso e impidió el envío de esos cuerpos; entonces los rumanos se prepararon para retirar sus tropas de Transilvania; eso provocó la retirada general.

La traición del Gobierno de Petrovich no era un secreto, nadie en Rumania. Hace tres meses nosotros la supimos allá. Y venimos, en el mes de diciembre último, a la prueba. Evidentemente, yo vi en muchas estaciones, en mi trayecto de Jassy a Petrograd, olvidados en las estaciones, innumerables trenes cargados de cañones, municiones y una enorme cantidad de material de guerra, con el rótulo visible de "Envío del Ministerio de Guerra de Francia al Ministerio de Guerra de Rumania". Sorprendido, todos esos trenes inmovilizados en las estaciones, cuando nuestro ejército reclamaba esos cañones, acoplados y municiones con la fuerza de desorganización me informó con empleados de las estaciones de Kishineff, Tiraspol, Kioff, de Mogiloff. Todos me reponían invariablemente: "Hay órdenes del Gobierno de detener esos trenes". Nosotros sabíamos muy bien esas cosas, y a las personas con quienes salí de Jassy, con respecto a la actitud del Gobierno ruso. Pero esto nos convenció por completo.

Aun en los círculos mejor informados de Rumania no se supo antes del mes de octubre, que Sturmer había traicionado. Pero que fue el General Berthelot, jefe de la misión francesa en Rumania, el primero que le dijo al Rey Fernando a poco de su coronación.

—Sív, hemos sido traicionados y la traición viene de Petrograd. Poco a poco se dieron cuenta todos del papel infame desempeñado en la tragedia rumana por el Gobierno y la Corte de Petrograd (recepção hecha del Czar Nicolás, si no fuera por la traición de Rumania que se hizo en términos conminatorios por los Aliados en el mes de Julio, había sido inspirada por el Gobierno de Petrograd; que Sturmer había obedi-

# PROPOSITO DE LOS ACTUALES ACACIONES ENTEGIMOS A LOS RUSIA EL SECRETO DE CIERTAS DERROTAS DEL PASADO Y EL PRINCIPIO DE LAS VICTORIAS DEL PORVENIR

De la última edición de la interesante revista "España" que se publica en Madrid, tomamos el siguiente artículo, muy propio para relacionarse en las cuestiones referentes a la actual situación de Rusia:

## ANTES

Una de las contingencias más notables y trascendentales de la guerra actual ha sido la desaparición casi completa de los ejércitos oficiales. La guerra duró ya cerca de tres años. Las batallas, los avances, las retiradas, han costado millones de víctimas. Y el profesional fue ahogado, poco a poco, o murió, o quedó físicamente inutilizado, o le hicieron prisionero. Los viejos cuadros de los tiempos de paz ya no existen. Fueron reemplazados por otros salidos del ejército de la guerra. Hoy son las naciones las que pelean, claro que los antiguos estados mayores siguen dominando porque se exponen pocas veces. Por eso es tan importante que sea inventores se produzca con las mayores probabilidades de éxito y con las mayores ventajas para Alemania. Avanzado por el Petrograd, el Gobierno alemán sabía que el material de guerra que es el único que en las guerras modernas asegura el éxito, era insuficiente en Rumania; que la ofensiva, en cambio, de cañones, municiones, etc., enviada por Francia e Inglaterra a la que mañana debía ser su aliado, estaba en los caminos de la intervención rumania debía ser iniciada en la primavera de 1917 en condiciones de preparación y de aprovisionamiento superiores y que de lo contrario, se perdería el apoyo general de los aliados. Hecha en esas condiciones, la intervención rumania no podía dejar de ser un serio peligro para las potencias centrales. Eso peligró debía desaparecer.

Decidiendo que la intervención rumania se produjera en el mes de agosto, el Gobierno del Kaiser, para asegurar la ofensiva, el doble ventaja, la de carácter político a que me he referido antes; la otra militar: poner fuera de combate el ejército rumano, sin haberlo atacado, por el momento, que ofrecía la ocupación de la Rumania y que no eran de desearlos.

Si las cosas no fueron a la medida de los deseos de Alemania, si sus hermosos ejércitos de la guerra cubrieron de cadáveres los desfiladeros transilvanios, si regaron copiosamente los llanos de Valaquia con la sangre de sus infantes y no obtuvieron como recompensa más que un éxito muy inferior a sus esperanzas es que no contaron con la bravura de los "heróicos" rumanos, dignos descendientes de los héroes de Plezna, de Rovina y de Calugareni.

Estos hechos quedarán como definitivos para la historia: que Berlín escogió la hora de la entrada de Rumania, sirviéndose de Sturmer como instrumento; que la derrota rumana estaba preparada y descontada por el gobierno del antiguo régimen ruso. He creído útil decir lo que puede decir por ahora con respecto a esta grave cuestión. El Gobierno alemán, en el momento de sus aliados, no puede por el momento revelar nada al público. El día en que se pueda decir la verdad a todo el mundo y exhibir en un documento público las pruebas que tiene, unánimemente se hará justicia a Rumania, a su Rey, a su Ejército tan mal aconsejado y tan injustamente calumniado!

N. F. COMBENE, Abogado del Estado Rumano.

de las y aldeanos de las provincias. Y no es un misterio para nadie en Rusia, tomamos el siguiente artículo, muy propio para relacionarse en las cuestiones referentes a la actual situación de Rusia:

## ANTES

Una de las contingencias más notables y trascendentales de la guerra actual ha sido la desaparición casi completa de los ejércitos oficiales. La guerra duró ya cerca de tres años. Las batallas, los avances, las retiradas, han costado millones de víctimas. Y el profesional fue ahogado, poco a poco, o murió, o quedó físicamente inutilizado, o le hicieron prisionero. Los viejos cuadros de los tiempos de paz ya no existen. Fueron reemplazados por otros salidos del ejército de la guerra. Hoy son las naciones las que pelean, claro que los antiguos estados mayores siguen dominando porque se exponen pocas veces. Por eso es tan importante que sea inventores se produzca con las mayores probabilidades de éxito y con las mayores ventajas para Alemania. Avanzado por el Petrograd, el Gobierno alemán sabía que el material de guerra que es el único que en las guerras modernas asegura el éxito, era insuficiente en Rumania; que la ofensiva, en cambio, de cañones, municiones, etc., enviada por Francia e Inglaterra a la que mañana debía ser su aliado, estaba en los caminos de la intervención rumania debía ser iniciada en la primavera de 1917 en condiciones de preparación y de aprovisionamiento superiores y que de lo contrario, se perdería el apoyo general de los aliados. Hecha en esas condiciones, la intervención rumania no podía dejar de ser un serio peligro para las potencias centrales. Eso peligró debía desaparecer.

Decidiendo que la intervención rumania se produjera en el mes de agosto, el Gobierno del Kaiser, para asegurar la ofensiva, el doble ventaja, la de carácter político a que me he referido antes; la otra militar: poner fuera de combate el ejército rumano, sin haberlo atacado, por el momento, que ofrecía la ocupación de la Rumania y que no eran de desearlos.

Si las cosas no fueron a la medida de los deseos de Alemania, si sus hermosos ejércitos de la guerra cubrieron de cadáveres los desfiladeros transilvanios, si regaron copiosamente los llanos de Valaquia con la sangre de sus infantes y no obtuvieron como recompensa más que un éxito muy inferior a sus esperanzas es que no contaron con la bravura de los "heróicos" rumanos, dignos descendientes de los héroes de Plezna, de Rovina y de Calugareni.

Estos hechos quedarán como definitivos para la historia: que Berlín escogió la hora de la entrada de Rumania, sirviéndose de Sturmer como instrumento; que la derrota rumana estaba preparada y descontada por el gobierno del antiguo régimen ruso. He creído útil decir lo que puede decir por ahora con respecto a esta grave cuestión. El Gobierno alemán, en el momento de sus aliados, no puede por el momento revelar nada al público. El día en que se pueda decir la verdad a todo el mundo y exhibir en un documento público las pruebas que tiene, unánimemente se hará justicia a Rumania, a su Rey, a su Ejército tan mal aconsejado y tan injustamente calumniado!

N. F. COMBENE, Abogado del Estado Rumano.

Almanna ha comprendido el alcance del peligro colonial que representa para ella y para Austria una exacerbación, en sentido patriótico del sentimiento reformista de la nueva Rusia Behnhum-Belwiger, en su discurso del Reichstag, ha negado que Alemania sea enemiga, por principio político, de los liberales rusos. Ha negado también que ayudara, durante la guerra, a los especuladores de la camada de Sturmer.

Claro que esas declaraciones no pueden engañar a nadie. Los hechos hablan muy alto. Y aunque una insignificante minoría de los traduceños—entre los cuales, de fijo, había muchos instrumentos conscientes de Alemania—pretendían hacer el juego de los ímpres del centro, la nación sabe que es que con las democracias occidentales una fuerte solidaridad de ideas y de principios. La guerra ha sido, en el fondo, su verdadero carácter. Es un duelo entre dos concepciones ideológicas. Mecanicamente han ido estableciendo las divisiones.

Alemania y Austria han hallado apoyo donde podían hallarlo, en Bulgaria y en Turquía. El Cuzul, en el Acuerdo, en los Estados Unidos. La joven Rusia—pueblo niño que sale de su infancia ahora—tiene que ser, por los naturales, más enemiga de Alemania y Austria que la Rusia zarista—paradoja extraña—porfuese siempre, en su política exterior como libertadora de razas oprimidas y como agente de civilización. Pero esclava de la influencia alemana, no podía terminar las obras coloniales que emprendió.

Alemania, con la autorización, mandaba en Rusia como señora. Eso me convenció el refrión popular ruso que daba idea exacta de la situación del mismo imperio.—"¿Quién es alemán en Rusia?"—"El funcionario."—"¿Quién más?"—"El profesor."—"¿Quién más?"—"El general."—"¿Quién más?"—"El Ministro."—"¿Quién más?"—"El Czar."

El cazar no lo era; más el zar, y Y hablaste que ésta lo fue.

Todo ha desaparecido ya. En estos días, pasa el mundo eslavo por las exaltaciones de su primavera revolucionaria y por los fiebres de su crecimiento espiritual, tan rápido y gigantesco. Mas procederán alemanes y austriacos como unos pesimistas psicólogos si quisieran aprovecharse de la crisis. Una ofensiva contra Desea o contra Petrograd—de las dos se habla—determinada automáticamente una explosión de rabiosa indignación por una guerra civil.

Como será influido ese ejército por la retroguardia? Es notable que el programa de Kerensky el Ministro de Justicia, el diputado revolucionario por Saratoff, difiere muy poco, en lo que respecta a las cuestiones internacionales, del programa de Milukoff, el jefe de los cadetes.

El ejército ruso se ha adherido con entusiasmo a la revolución. Su generalísimo, Alexeief, adhiere en la victoria. Tiene generales de ideas avanzadas, como Brusiloff, Ruský y Leifschitz, sin los cuales la revolución de Petrograd hubiera sido, no el fin de la autocracia, sino el comienzo de una guerra civil.

El ejército ruso se ha adherido con entusiasmo a la revolución. Su generalísimo, Alexeief, adhiere en la victoria. Tiene generales de ideas avanzadas, como Brusiloff, Ruský y Leifschitz, sin los cuales la revolución de Petrograd hubiera sido, no el fin de la autocracia, sino el comienzo de una guerra civil.

El ejército ruso se ha adherido con entusiasmo a la revolución. Su generalísimo, Alexeief, adhiere en la victoria. Tiene generales de ideas avanzadas, como Brusiloff, Ruský y Leifschitz, sin los cuales la revolución de Petrograd hubiera sido, no el fin de la autocracia, sino el comienzo de una guerra civil.

**COGNAC BISQUIT**  
EL FAVORITO DE LOS CONOCEDORES

## LA EXPORTACION DE PANELA Y LAS PERDIDAS SUFRIDAS POR EL GOBIERNO

El Gobierno dejó de exportar panela. En los cinco meses que llevamos del año ha exportado por ahí de un millón de kilos. Y en sus botellas de la Fábrica Nacional de Licorosos, apenas tiene unos trescientos mil kilos del artículo para atender a las necesidades de la preparación de licores. Como entender, pues, que habiendo cesado el Gobierno de exportar panela, ésta, antes que bajar de precio, haya aumentado 15 céntimos sobre el valor a que antes se cotizaba el quintal? El caso es sumamente raro y digno de estudio. En cambio, en la panela que se ha exportado este año, no se producen pérdidas. El caso demuestra lo que la

Almanna ha comprendido el alcance del peligro colonial que representa para ella y para Austria una exacerbación, en sentido patriótico del sentimiento reformista de la nueva Rusia Behnhum-Belwiger, en su discurso del Reichstag, ha negado que Alemania sea enemiga, por principio político, de los liberales rusos. Ha negado también que ayudara, durante la guerra, a los especuladores de la camada de Sturmer.

**DR. FERNANDO VAZQUEZ**  
MEDICO Y CIRUJANO  
Ha abierto su despacho frente al Pasaje Central. Horas de consulta: de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. Tiene su residencia 150 varas al Norte del Telégrafo. Visita enfermos a todas horas de la noche. 1395 29 ab. 28 mzo.

## UN SERVICIO PUBLICO QUE PRONTO LLENARA TODAS LAS EXIGENCIAS

El Lic. en Farmacia don Carlos M. Salas, Inspector Municipal de Alimentos, a propósito de un artículo que publicamos en la edición del domingo, haciendo observaciones acerca de ese servicio, nos escribe diciéndonos: "Equipando el Laboratorio Químico, que está al cuidado de un verdadero científico. La inspección científica de carnes está también al cuidado de otro competente profesional; así, pues, la capacidad de los artículos de consumo está bajo un buen control. Respecto a "Conservas Alimenticias", me propongo hacer mucho y bueno: reglamentaré ese servicio. Mi visita a los restauradores, cafés, hoteles, confiterías, etc., son de todos los días; la tarea es ardua y modesta, pero se hace; el Jefe de Sanidad se ocupa actualmente de reorganizar ese servicio para sus mejores resultados. Y termino manifestando que bien pronto, el servicio de Inspección de Alimentos quedará montado a la altura conveniente, merced a la buena voluntad de la Municipalidad y demás autoridades respectivas".

## Panamá Railroad and Steamship Company EXPORTADORES!!

El vapor ADVANCE de esta Compañía, llegará a Limón el 24 del presente a llevar todo el CAFE y otros PRODUCTOS que se le puedan ofrecer para New York, a los mismos precios y condiciones de la United Fruit Co. actualmente en vigor. Invitamos a todos los EXPORTADORES para que aprovechen esta oportunidad excepcional y despatchen con el fin de facilitar el pronto despacho del vapor. San José, Mayo 18 de 1917. Felipe J. ALVARADO y Co. AGENTES 1527

**AGENTE EN COSTA RICA VICENTE LINES**  
SAN JOSE  
364

**WAREHOUSE MERCANTILE COMPANY**  
24 State Street, New York, E. U. U.  
"WISHBONE"  
Surtido completo de TEJIDOS Y GENEROS DE SE DA Y ALGODON para la exportación.  
También ínterjet exportados de FERRETERIA y de HIERROS Y ACEROS. DESEAN REPRESENTANTE COMISIONISTA EN ESTA PLAZA. Se exigen y ofrecen referencias bancarias locales.  
9 Mayo, 1917.

**PARA EL PUEBLO**  
ARROZ A 2 LIBRAS POR 45 CENTIMOS  
ACABA DE LLEGAR  
Fideos extranjeros, Queso Gruyere, Salchichones, Force, Corn Flaxer, Harina de Arroz y de Papa, Grape Nuts, Frutas secas, Frutas de California; Aceites: de Oliva, Lucca y Re Umberto.  
**HARINA GOLD MEDAL**  
**L A D E S P E N S A**  
Avenida Central, frente al Banco Anglo — Teléfono No. 72 210

**Tabaco Tropicana**  
Para el tocador no tiene rival pruébalo y lo usará siempre

Ofrece a todos sus clientes además del completo surtido de novedades para señoras y caballeros, frazadas de lana, pañoletas lana, vestidos de baño, género para sábanas de lino, algodón, paños de mano y para baño, batas, ceñíros y volbs de algodón, espléndido surtido y BARTILLO DE VARIOS ARTICULOS PARA SENORA Y HOMBRE.  
C. HEKREDO

SOCIALES Y PERSONALES

NUOVO HEREDERO

En la mañana de ayer recibieron nuestro estimado amigo don Enrique R. Clara y su señora esposa doña María Jiménez de Clara, un hermoso y robusto niño, que la vida, es a aumentar la felicidad de aquel hogar.

Seamos permitido enviar nuestros parabienes a los dichosos padres y al mismo tiempo formularnos nuestros votos por la interminable felicidad del nuevo heredero.

PARTICIPACION

Hemos recibido la amable respuesta en la cual don Mariano Jiménez R. ha tenido la fineza de participar el matrimonio de su hija la señorita Livia con el señor don Eduardo Lavandini. En la misma escritura don Baldomero Llorent y su señora nos participan el matrimonio de su hijo Eduardo con la señorita Livia Jiménez, por la formalidad de los contrayentes formulamos nuestros sinceros votos.

BODAS DE PLATA

Sor Estefanía, abogada y caritativa hermana. San Vicente de Paul, que presta sus servicios en el Salón Gallegos del Hospital de San Juan de Dios, cumplió ayer veinte y cinco años de haberse dedicado al sacerdotado ministerio de la fe y elevar la vida espiritual de los almas de la ciudad. Sor Estefanía, oriunda de la gran nación francesa, vistió los hábitos en la casa Madre de París en el año 1892 y ha prestado valiosos y importantes servicios en los Hospitales de San Juan de Dios y de San Vicente de Paul, formulando votos por que sean muchos los años de vida que le resten siempre en el sacerdotado de su noble ministerio.

VIAJEROS

—Precedente de Turrialba se encuentra en esta capital el Ingeniero don Luis Laeb, a quien presentamos nuestros saludos. —Ha resultado de los Estados Unidos don Max. Keffler hijo. —Don Alberto López ha llegado a esta procedente de la ciudad de San Ramón. —Ha tomado pasaporte para Francia el señor Noel Laporte Ulloa quien se dirige a la gran República para incorporarse al ejército que lucha por la soberanía de la civilización. —Mr. Henry T. Purdy se dirige a Panamá. —Hay salan para Nicaragua, por tierra, don Lincoln G. Valdeguino y don Miguel Mayora, quienes efectúan este viaje en vía de negocios.

BAUTIZOS

—Francisco José es el nombre que ha recibido en la pila bautizal un niño de don Augusto Marín Rico y su señora esposa doña Clemenencia Rodríguez de Marín. —Al ser presentado a la pila bautizal el niño de don Miguel Brenes Gutiérrez y su señora esposa doña Margarita González de Brenes recibió el nombre de Rodrigo.

ENFERMOS

—Desde hace algunos días se encuentra bastante delicado de salud el estimable joven don Enrique Velázquez. Formulamos nuestros votos por su pronta curación. —La niña Ana Durán se encuentra ya completamente fuera de peligro. —Don Gerardo Castro Méndez se encuentra mejor del ataque que sufre desde los días pasados. —Después de algunos días de guardar cama hemos tenido el gusto de saludar a la señorita María-Rosa Bonilla. —Delicado de salud se encuentra desde hace algunos días el joven don Ernesto González Ramírez. —Don Tomás Povedano ha estado enfermo, pero dichosamente se encuentra mejor. —Enferma de cuidada ha estado doña Ana Benita Monteleone de Giral.

NATALICIO

—Hoy celebra la fecha de su natalicio la muy competente educadora a quien tanto debe la educación Giral.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

AVISO IMPORTANTE

Desde esta fecha se cancelan los vapores semanales para New Orleans vía Boca y Colón. Los vapores de New Orleans zarparán de Limón directamente para New Orleans los lunes en la mañana. Hasta nuevo aviso no habrá servicio para Boca y Colón. San José, mayo 22 de 1917. G. P. CHITTENDEN, Administrador. P. L. Inf. 1550

Asuntos de Justicia

Crímenes, estafas y robos

EL CRIMEN EN DOTA

El día en que por primera vez informamos del asesinato del señor Aniceto Vargas, hecho reciente ocurrido en Dota, almorzando en los hogares en los primeros momentos y las que, en cierta forma, hacían recaer responsabilidades, por simples sospechas en el apellido de familiares del presunto hecho, gentes buenas y trabajadoras, que con lo que resultó del sumario, nada absolutamente han tenido que ver en el asunto.

UNA SUMARIA

La sumaria para averiguar en qué forma falló el testimonio del artesano o jornalero Juan Solano mutilado por un tren en la

Estación de Herrán el domingo último en la tarde, fue pasada al Alcalde de Tres Ríos para que signa la información correspondiente por haber ocurrido el suceso en lugar de su jurisdicción, en continuación. —Una acreditada firma comercial de esta plaza está en tratos con otra de Costa Rica para la adquisición de una finca de ganado. Al iniciarse el contrato el propietario de la finca, en la ciudad de La Habana, comisionó a uno de sus correspondientes a la mencionada República para que la pusiera en relaciones con cualquier firma que se le presentara que se dedicara al negocio de la venta de reses. Por lo que es casi seguro que se haga, según noticias, son buenas, el primer término en Costa Rica. —En primer término en Costa Rica se prohibió la exportación de ganado, prohibición que no podría la

LOS INDICIADOS

Gómez, el colombiano detenido por considerarse timador e falsificador de moneda americana, presbítero de declaración; dijo que el no sabía por qué se le procesaba, ni había tenido ninguna participación en los hechos que se tratan de esclarecer.

Debió, pues, en la misma forma que el otro indiciado Americh, el que ha sostenido que el troquel, acidos y herramientas para fabricar moneda falsa, encontrados en las alforjas de Alfaro Murillo, deben pertenecer a este señor.

MANUFACTURA DE CALZADO CASTILLO

Calzado clavado de material superior para hombre, señora y niños a precios bajos. PRECIOS: \$ 5.00 PAR \$ 10.00 PAR 1488 13 al 16 m.

El Recuerdo del Bien

Hacen mal, pero muy mal, nuestros colegas de el diario "El Imparcial" en estar echando en su contra a los señores Reyes que hicieron los alemanes de años de ahora; hacen mal, porque esos nobles actos que en el fondo tienen mucho de compensación a un país siempre ha encontrado en los otros, amable, noble, estimación, honra y provecho, no se deben recordar porque se los priva así del carácter de espontaneidad que tuvieron y toman los caracteres de limosnas hechas con propósitos posteriores de humillación a quien no supo, por nobleza y por galantería, aceptar la aceptación.

Los señores alemanes de ahora y de los tiempos que han vivido entre nosotros, no han hecho lo que han hecho para estar echando en su contra, sino porque tienen cariño a esta tierra donde han encontrado amable campo para el desarrollo de sus energías. "El Imparcial" que con muy contadas excepciones son de las mayores simpáticas y estimación, el periódico que a cada momento quiere ponerlos sobre la alfombra de los honores y favores presentes y futuros de la nación. Les hace mucho mal, porque a los alemanes de aquí, especialmente a los que son serios y trabajadores, discretos y maduros, los pone en ridículo a ellos y a los que les precedieron en su país.

No es contra los nobles burgueses, afanosos y serios, que aquí nos comparten nuestra ingenua vida de tanto recordarlo, esos favores recibidos por los cuales siempre tenemos gratitud, toda la posible gratitud. Les hace un grave mal a los alemanes de la Colonia de Costa Rica, que con muy contadas excepciones son de las mayores simpáticas y estimación, el periódico que a cada momento quiere ponerlos sobre la alfombra de los honores y favores presentes y futuros de la nación. Les hace mucho mal, porque a los alemanes de aquí, especialmente a los que son serios y trabajadores, discretos y maduros, los pone en ridículo a ellos y a los que les precedieron en su país.

EL EX-PRESIDENTE REYES DE COLOMBIA, VISITÓ LA LOTERIA DEL ASILO CHAPU

El tomó el vapor de la Unión que el ex-Presidente de Colombia, don General don Rafael Reyes, visitó la Habana en otro vapor, que lo llevara a Cartagena o Barranquilla, seguramente, en Cuba recibió orden de su gobierno, de regresar a la patria, para ser el jefe de la república hasta la terminación de la disputa del vapor para regresar en el mismo a New York.

Porque, es el cierto, que después de haberse ido de la Habana, Reyes abandonó los Estados Unidos, para ir inmediatamente a aquel país, donde de seguro se encuentra todavía. Tuvimos nuestro gobierno informados de la presencia del General Reyes en Lima? —Tenemos noticias de que no; las autoridades de aquel puerto no dieron cuenta de la presencia del general Reyes por Limón y sospecha aborrecida del vapor en su bajada hacia la ciudad.

ALGO EXTRAÑO Y SOSPECHOSO NO HAY CASI PARA LOS DE LA CASA, M EN OS PARA LOS EXTRANJEROS

De CUBA, uno de los diarios más levantados el Gobierno de la Habana, de mayor circulación de la República inspirado en el deseo de combatir la carestía de la carne. En segundo lugar, con dificultad existe en este país ganado gordito para las necesidades del abasto público y de allí precisamente la carestía de la carne.

Deben saber los señores periodistas que se dedican a publicar en el Gobierno y pueblo de Cuba, que Costa Rica no es productor de ganado; que el que aquí se consume, es en parte de importación que nos llega de Nicaragua, y que, por lo tanto, el destino de la exportación. Hace días que la prensa cubana se viene ocupando de este asunto, y por así se trata de algún NEGOCIO DEL PELIGROSO, nos hemos acordado de decir lo que hay en fondo y verdad en la cuestión.

AGENCIA EN LIMON

Avísamos a nuestros clientes y amigos de Limón, que desde el 1.º del presente mes dejó de ser nuestro Agente en esa ciudad el señor Fred Gordon y que en el futuro deberá entenderse para todo reclamo o asunto relacionado con LA INFORMACION, "La Prensa Libre" y "La Imprenta Moderna", con el señor don RICARDO SABORIO h., en la Oficina de don León Bonilla. SOCIEDAD EDITORA NACIONAL San José mayo de 1917. 1523 18 m. a. s. o.

ALFRED SASSO R. Sucesor de E. A. Robles y Cia. Apartado 186 Depósito: Pasaje Jiménez Teléfono 121 1523 18 m. a. s. o.

LOS DE WIND SERAN DE VERDAD ESTAFADORES?

EN CUBA DEMOSTRARON SER PERFECTOS CABALLEROS

La prensa cubana se ocupa en estos días de demostrar y demostrar la gratitud de una generación a otra; no hay motivo tampoco para poner, es recordado como una salida para defender a los alemanes residentes aquí, porque ellos no corren ningún peligro ni correrán si el futuro fuerza la situación a que lleguemos; y en tanto, sería mejor dejar tranquilos a aquellos nobles testigos que ofrecieron sus servicios a don Juan Rafael Mora; ellos cumplieron entonces noblemente con su deber y jamás supieron que al ocurrir de los años hubiera de ser su acción como un reproche.

Tampoco habríamos de acusar a Alemania porque fuera un alemán, Schlesinger, el primero que en aquella campaña heroica, invadió el territorio de Costa Rica al frente de un grupo de bucaneros, que en la guerra de la independencia y completa de las derrotas. Tampoco los franceses nos piden simpatías ni devociones porque fuera el héroe coronel Barillet quien condujo la columna del río San Juan, que cortó la línea de comunicaciones y de retirada de William Walker y sus huestes.

Tal es lo que dice la Historia y lo conserva la gratitud en los corazones; pero respetemos la cantidad de esos hechos inolvidables y no los convirtamos en reproches; los miembros de la Colonia alemana que tener, que no se les olvida sino al contrario, que se los respeta y estima, excepción hecha de algún invidioso intrigante que tenga alguna vez que ver con el pueblo cubano, no nos relacionamos con los alemanes de allá y apesar de ser como esos exaltados, no sentimos odio alguno contra el pueblo alemán al cual, en sus tiempos de guerra, el fuerte engrasamiento del militarismo prusiano, ya próxima la hora de su liquidación final!

AL PUBLICO

Por escritura pública otorgada ante el Lic. don Oscar Herrera T., Notario público de esta ciudad, queda constituida la Sociedad que gira bajo la razón social de B. A. González & Co. quedando al frente del negocio, el señor Villalobos, socio capitalista y único acreedor de la casa existía. El que se presta atendiendo a su numerosa clientela las mismas atenciones de antes.

Esta acreditada casa está situada frente al Parque Central. Teléfono 762 Apartado 449. E. VILLALOBOS R. Propietario.

NOTA POLITICA

DILATORIAS DE LA CONSTITUYENTE Y SUS CONSECUENCIAS

El paso de que la Constituyente no se lea ni conviente, de latencia — como está dando — a sí cada artículo del proyecto sus labores, es cosa que se ve con el desagrado por la opinión pública que considera — quizás con fundamento — que una de las cosas que ha retardado el reconocimiento de nuestro Gobierno por el de Washington, depende de la circunferencia que el estudio del proyecto de la banca de la Constituyente no los ex-presidentes.

Si ese proyecto ha circulado en la banca de la Constituyente, los señores diputados lo han estudiado y tendrán formada opinión importante y deja de tener su estudio y de ser como esos artículos; esto decimos a propósito de cierta publicación que hizo un periódico americano, según se refirió en los últimos discursos para mejor o para peor, que en New York, cuando la actual asamblea no sea por un lado, por otro, que la Nación un poco de prisa en el asunto; necesita impresionablemente del país, está ya cansado de tanta demora; y ese estudio de cosas, de que se le de cuanto antes por el fin de los negocios y eso la Nueva Constituyente.

NO SERA PARA ESCUELA

Con gran pena nos hemos impuesto de que el edificio en donde estuvo hasta hace poco el Cuartel de Artillería, que desapareció por haber sido trasladados los elementos allí que había al nuevo Cuartel de Buena Vista los que se encuentran en la casa que ocupara en vida el infortunado don Mauro Fernández, no será ocupado como se creyó al principio para una nueva escuela sino que será para arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose ya procedido a trasladar gran cantidad de material que en estado de abandono se encontraba en las bodegas de la Fracendencia de Plaza; y en el galpón contiguo a la Aduana Principal. Y es realmente una lástima que no se aceptara la idea, que tuvo lugar buena aceptación desde el principio, de que surtiera una nueva escuela que llevaría el nombre de una de una de nuestras grandes educadoras. Y es de lamentarse que al señor don Mauro Fernández (hecho por el señor don Mauro Fernández) se le haya ocurrido el traer a la ciudad, para un arsenal de elementos públicos, habiéndose







# Las Colonias Agrícolas

Desde mi primera que la Colonia de más importancia resplandeciente en su formación son las Colonias Agrícolas Penales y ahora lo es.

En todos los centros de población y sobre todo en las capitales de provincia, se encuentran multitud de jóvenes que pasan su vida a costa de la otra parte que trabaja. En las secciones de policía y Agencias son hechos conocidos un gran número de individuos a quienes no les conoce ocupación alguna y que pasan el día en la explotación de mujeres que por amor o desvergüenza dejan ejercer la influencia de estos delincuentes.

Por todo lo que se ha dicho se ha observado que el objetivo de explotación personal para el mantenimiento de los vicios o carne de comercio para la alimentación de jóvenes.

Por todo lo que se ha dicho se ha observado que se ocupan de trabajos fáciles aunque poco productivos, pero que les da para mantenerse y poder ir a por algo tiempo en la Penitenciaría o cárceles, comiendo y durmiendo sin necesidad de trabajar y en fin, rateros, timadores y la mar de individuos que pasan la vida sin trabajar y perjudicando a las familias con su mal ejemplo y sus malas costumbres, y todo por qué? Por no haber leyes que los obliguen a trabajar y que les reglamente los centros donde ejercen sus malos hábitos.

Con el establecimiento de Colonias Penales obligatorias para esa clase de centros o sea provecho de esos brazos que se pierden, llenando a muchas a ellas el amor al trabajo y sobre todo a la agricultura, o alzarán el vuelo a otros países y de una u otra manera, se limpiarán los centros de los jóvenes sociales. En su vida y en sus hábitos, en sus hábitos sociales, ni consideración de familia.

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

como vagos, ebrios, chicheros, rateros y gente que se dedican al comercio y por cuyos delitos no han sido ya castigados por la policía.

Los colonos estarán sujetos en todo a las ordenes de los jefes de la Colonia durante un lapso no menor de un año.

Dichas colonias se dedicarán al cultivo de cereales, verduras u otros productos agrícolas que se produzcan en la zona donde se establezcan.

Todo Colono será enviado por las Agencias de Policía de San José, Provincias y cantones después de haberse probado que no tiene ocupación o haber sido castigado por más de dos veces por la misma falta, en cualquiera de las Agencias de Policía de la República, y haber sido debidamente habido para su identificación en el caso necesario.

Los Colonos se compondrán de un número no menor de 150 individuos ni mayor de doscientos.

Serán regidas por un Comandante, un Subcomandante, un Económico y 25 individuos de trono. Además habrá dos maestros directores de trabajos, entendidos en el cultivo o cultivos que emprenda dicha colonia.

Los colonos trabajarán en formación de cuadrillas de diez individuos y un capataz nombrado por esos diez, siendo éste responsable de cualquier falta de disciplina o desobediencia al trabajo de su cuadrilla, si no dice cuenta al sargento de ronda.

Todo colono que cometiére una falta será castigado con labores según la gravedad de la falta cometida, con cepe y si reincidiera, con cualquier otro castigo en uso en los presidios si no fueron suficientes los apuntados.

Todo colono será obligado a trabajar y permanecer en dicha colonia por el tiempo que se le haya señalado, siendo devuelto por las autoridades en caso de fuga.

Ningún colono gozará de sueldo pero sí tendrá derecho al tanto por ciento que la ley de Colonias Penales le señala, después de haberse vendido el producto o productos de la colonia.

Si después de haberse cumplido el término por que haya sido enviado el colono, quisiere seguir en dicha colonia, deberá hacerlo saber al Comandante con un mes de anticipación.

La alimentación y medicinas necesarias para los colonos serán de dueños del producto de la cosecha, pero por iguales partes, es decir como gastos generales de dicha colonia.

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

REGLAMETACION DE LAS COLONIAS AGRICOLAS PENALES

Las Colonias Agrícolas Penales según el proyecto que se presentará a la consideración de los señores representantes, no solo tendrán beneficio a la sociedad y a la agricultura, sino también a los mismos colonos quienes de una manera indirecta harán ahorros pudiendo después dedicarse a trabajar independientemente.

Debidas Colonias podrían llevar más o menos una Reglamentación como la que sigue:

# FERRO-CARRIL AL PACIFICO

## ITINERARIO PUBLICO

que principiará a regir

desde el día 15 de Mayo de 1917 hasta nuevo aviso

| RUMBO AL OESTE - LEA PARA ABAJO   |       |        |        |       | RUMBO AL ESTE - LEA PARA ARRIBA |       |       |        |        |                   |       |                                   |       |       |
|-----------------------------------|-------|--------|--------|-------|---------------------------------|-------|-------|--------|--------|-------------------|-------|-----------------------------------|-------|-------|
| No. 7                             | No. 3 | No. 17 | No. 15 | No. 5 | No. 1                           | No. 2 | No. 6 | No. 10 | No. 18 | No. 4             | No. 8 |                                   |       |       |
| Diario excepto los Domingos Mixto |       |        |        |       | ESTACIONES                      |       |       |        |        | Diario Pasajero   |       | Diario excepto los Domingos Mixto |       |       |
| Diario Mixto                      |       |        |        |       | ESTACIONES                      |       |       |        |        | Diario Pasajero   |       | Diario Mixto                      |       |       |
| Domingos y festivos               |       |        |        |       | ESTACIONES                      |       |       |        |        | Subidos y bajados |       | Domingos y festivos               |       |       |
| a. m.                             | a. m. | a. m.  | a. m.  | a. m. | a. m.                           | a. m. | a. m. | a. m.  | a. m.  | a. m.             | a. m. | a. m.                             | a. m. | a. m. |
| 6.15                              | 7.00  | 7.50   | 8.40   | 9.00  | SAN JOSE                        | 6.15  | 7.00  | 7.50   | 8.40   | 9.00              | 5.20  | 6.05                              | 6.55  | 7.45  |
| 6.30                              | 7.15  | 8.05   | 8.55   | 9.15  | PAVAS                           | 6.30  | 7.15  | 8.05   | 8.55   | 9.15              | 5.35  | 6.20                              | 7.10  | 8.00  |
| 7.10                              | 7.55  | 8.45   | 9.35   | 9.55  | SAN ANTONIO                     | 7.10  | 7.55  | 8.45   | 9.35   | 9.55              | 5.50  | 6.35                              | 7.25  | 8.15  |
| 8.00                              | 8.40  | 9.30   | 10.20  | 10.40 | OJO DE AGUA                     | 8.00  | 8.40  | 9.30   | 10.20  | 10.40             | 6.05  | 6.40                              | 7.30  | 8.20  |
| 9.00                              | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35 | CIRUELAS                        | 9.00  | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35             | 6.20  | 6.55                              | 7.45  | 8.35  |
| 10.00                             | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35 | ALAJUELA                        | 10.00 | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35             | 6.35  | 7.10                              | 8.00  | 8.90  |
| 11.00                             | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35 | TURRUCARES                      | 11.00 | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35             | 6.50  | 7.25                              | 8.15  | 9.05  |
| 12.00                             | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35 | ATENAS                          | 12.00 | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35             | 7.05  | 7.40                              | 8.30  | 9.20  |
| 1.00                              | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35  | BAISA                           | 1.00  | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35              | 7.20  | 7.55                              | 8.45  | 9.35  |
| 2.00                              | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35  | ESCOBAL                         | 2.00  | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35              | 7.35  | 8.10                              | 9.00  | 9.50  |
| 3.00                              | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35  | CONCEPCION                      | 3.00  | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35              | 7.50  | 8.25                              | 9.15  | 10.05 |
| 4.00                              | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35  | HACIENDA VIEJA                  | 4.00  | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35              | 8.05  | 8.40                              | 9.30  | 10.20 |
| 5.00                              | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35  | OROTINA                         | 5.00  | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35              | 8.20  | 8.55                              | 9.45  | 10.35 |
| 6.00                              | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35  | COYOLAR                         | 6.00  | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35              | 8.35  | 9.10                              | 10.00 | 10.50 |
| 7.00                              | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35  | CASCAJAL                        | 7.00  | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35              | 8.50  | 9.25                              | 10.15 | 11.05 |
| 8.00                              | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35 | CAMBALACHE                      | 8.00  | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35             | 9.05  | 9.40                              | 10.30 | 11.20 |
| 9.00                              | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35 | ROBLE                           | 9.00  | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35             | 9.20  | 9.55                              | 10.45 | 11.35 |
| 10.00                             | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35 | PUNTARENAS                      | 10.00 | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35             | 9.35  | 10.10                             | 11.00 | 11.50 |
| 11.00                             | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35 | ESPARTA                         | 11.00 | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35             | 9.50  | 10.25                             | 11.15 | 12.05 |
| 12.00                             | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35 | BARRANCA                        | 12.00 | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35             | 10.05 | 10.40                             | 11.30 | 12.20 |
| 1.00                              | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35  | ROBLE                           | 1.00  | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35              | 10.20 | 10.55                             | 11.45 | 12.35 |
| 2.00                              | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35  | PUNTARENAS                      | 2.00  | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35              | 10.35 | 11.10                             | 12.00 | 12.50 |
| 3.00                              | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35  |                                 | 3.00  | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35              | 10.50 | 11.25                             | 12.15 | 13.05 |
| 4.00                              | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35  |                                 | 4.00  | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35              | 11.05 | 11.40                             | 12.30 | 13.20 |
| 5.00                              | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35  |                                 | 5.00  | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35              | 11.20 | 11.55                             | 12.45 | 13.35 |
| 6.00                              | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35  |                                 | 6.00  | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35              | 11.35 | 12.10                             | 13.00 | 13.50 |
| 7.00                              | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35  |                                 | 7.00  | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35              | 11.50 | 12.25                             | 13.15 | 14.05 |
| 8.00                              | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35 |                                 | 8.00  | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35             | 12.05 | 12.40                             | 13.30 | 14.20 |
| 9.00                              | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35 |                                 | 9.00  | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35             | 12.20 | 12.55                             | 13.45 | 14.35 |
| 10.00                             | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35 |                                 | 10.00 | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35             | 12.35 | 13.10                             | 14.00 | 14.50 |
| 11.00                             | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35 |                                 | 11.00 | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35             | 12.50 | 13.25                             | 14.15 | 15.05 |
| 12.00                             | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35 |                                 | 12.00 | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35             | 13.05 | 13.40                             | 14.30 | 15.20 |
| 1.00                              | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35  |                                 | 1.00  | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35              | 13.20 | 13.55                             | 14.45 | 15.35 |
| 2.00                              | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35  |                                 | 2.00  | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35              | 13.35 | 14.10                             | 15.00 | 15.50 |
| 3.00                              | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35  |                                 | 3.00  | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35              | 13.50 | 14.25                             | 15.15 | 16.05 |
| 4.00                              | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35  |                                 | 4.00  | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35              | 14.05 | 14.40                             | 15.30 | 16.20 |
| 5.00                              | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35  |                                 | 5.00  | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35              | 14.20 | 14.55                             | 15.45 | 16.35 |
| 6.00                              | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35  |                                 | 6.00  | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35              | 14.35 | 15.10                             | 16.00 | 16.50 |
| 7.00                              | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35  |                                 | 7.00  | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35              | 14.50 | 15.25                             | 16.15 | 17.05 |
| 8.00                              | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35 |                                 | 8.00  | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35             | 15.05 | 15.40                             | 16.30 | 17.20 |
| 9.00                              | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35 |                                 | 9.00  | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35             | 15.20 | 15.55                             | 16.45 | 17.35 |
| 10.00                             | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35 |                                 | 10.00 | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35             | 15.35 | 16.10                             | 17.00 | 17.50 |
| 11.00                             | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35 |                                 | 11.00 | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35             | 15.50 | 16.25                             | 17.15 | 18.05 |
| 12.00                             | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35 |                                 | 12.00 | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35             | 16.05 | 16.40                             | 17.30 | 18.20 |
| 1.00                              | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35  |                                 | 1.00  | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35              | 16.20 | 16.55                             | 17.45 | 18.35 |
| 2.00                              | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35  |                                 | 2.00  | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35              | 16.35 | 17.10                             | 18.00 | 18.50 |
| 3.00                              | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35  |                                 | 3.00  | 3.35  | 4.25   | 5.15   | 5.35              | 16.50 | 17.25                             | 18.15 | 19.05 |
| 4.00                              | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35  |                                 | 4.00  | 4.35  | 5.25   | 6.15   | 6.35              | 17.05 | 17.40                             | 18.30 | 19.20 |
| 5.00                              | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35  |                                 | 5.00  | 5.35  | 6.25   | 7.15   | 7.35              | 17.20 | 17.55                             | 18.45 | 19.35 |
| 6.00                              | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35  |                                 | 6.00  | 6.35  | 7.25   | 8.15   | 8.35              | 17.35 | 18.10                             | 19.00 | 19.50 |
| 7.00                              | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35  |                                 | 7.00  | 7.35  | 8.25   | 9.15   | 9.35              | 17.50 | 18.25                             | 19.15 | 20.05 |
| 8.00                              | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35 |                                 | 8.00  | 8.35  | 9.25   | 10.15  | 10.35             | 18.05 | 18.40                             | 19.30 | 20.20 |
| 9.00                              | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35 |                                 | 9.00  | 9.35  | 10.25  | 11.15  | 11.35             | 18.20 | 18.55                             | 19.45 | 20.35 |
| 10.00                             | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35 |                                 | 10.00 | 10.35 | 11.25  | 12.15  | 12.35             | 18.35 | 19.10                             | 20.00 | 20.50 |
| 11.00                             | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35 |                                 | 11.00 | 11.35 | 12.25  | 13.15  | 13.35             | 18.50 | 19.25                             | 20.15 | 21.05 |
| 12.00                             | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35 |                                 | 12.00 | 12.35 | 13.25  | 14.15  | 14.35             | 19.05 | 19.40                             | 20.30 | 21.20 |
| 1.00                              | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35  |                                 | 1.00  | 1.35  | 2.25   | 3.15   | 3.35              | 19.20 | 19.55                             | 20.45 | 21.35 |
| 2.00                              | 2.35  | 3.25   | 4.15   | 4.35  |                                 | 2.00  | 2.35  | 3.25   | 4.15</ |                   |       |                                   |       |       |

